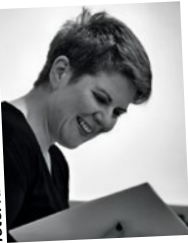




for: Kaszner Nikolett



Csak semmi dichotómia!

A színház kapcsán szokták emlegetni a szórakoztatás és az elgondolkodtatás feloldhatatlannak tűnő ellentétét. Egy nemrégiben lezajlott kutatás is azt eredményezte, hogy elsőprő többségben vannak azok, akik

kizárólag a kikapcsolódás miatt vásárolnak színházjegyet – ami persze kitágítható más művészeti ágakra is. Az élmény viszont, legyen az őrjítően zsigeri vagy hűvösen intellektuális, nem e koordináták mentén definiálható. A körülöttünk zajló események elől nem menekülhetünk el, nem dughatjuk fejünket a homokba, nem tehetjük fel a kezünket azzal, hogy bennünket egy probléma – szerencsére – nem érint. Empátiát kell(ene) mutatnunk. És ebben az érzékenyítésben segíthet a színház a maga eszközeivel. Májusban három színházban három olyan előadás – *Cím nélkül*, *Csendet akarok*, *Rendben élni* – látható, amely különböző alapanyagokból és formai megoldásokkal, de a hajléktalanságról szól. Európa törésvonalakkal szabdalt, alapértékek kérdőjeleződnek meg, érthetetlen összezárások és még érthetlenebb nyitások történnek. Boldog időkben élnénk, ha a zavart fejekben Beethoven Kilencedikje rendet tehetne! De azért ne adjuk fel, legalább hallgassuk meg kétségrenélő átiratban a Mátyás-templomban. A gyűlöletet az ismeretlenből adódó félelem generálja. Ismerkedni, különösen más kultúrákkal, izgalmas, ezért pedig hálával tartozhatunk a műfordítóknak, akik nem gépek, de hidak, sőt teremtők. Nem csupán az utó-, de a jelenkor is gyakran hálátlan velük szemben – kivéve a Petőfi Irodalmi Múzeum *A műfordítógép* című kiállítása –, pedig ha ők nem lennének, a ballagási és esküvői meghívókra sem tudnánk idézetet választani!

Papp Tímea

HAMAR DÁNIEL, A MUZSIKÁS EGYÜTTES TAGJA AJÁNLJA

Tavaly májusban egy csodálatos koncerthelyszínen léptünk fel, a Várkert Bazár Öntőház udvarán: sokan a várfalon ücsörögve, lábukat lógatva hallgatták a koncertünket, miközben gyönyörködtek Budapest lenyűgöző látványában. Nekünk is felejthetetlen

élmény volt itt muzsikálni. Idén a Fonó ismét itt rendezi meg a Budapest Folk Festet május 24. és 28. között, ami nem egy szokványos fesztivál: a nagyszínpadi koncertek keverednek akusztikus népzenei programokkal, és a teraszon hazai borokat kortyolgatva rophatja a közönség a táncot hajnalig, olyan remek fiatal táncművészek muzsikáira, mint a Fokos, a PásztorHóra, a Tokos vagy a Fanfara Complexa. A fesztivál programjából még különösen kedves nekem, hogy a Fonóba adatközlő mestereket is hívják Vajdaszentiványról, ahonnan a szívemnek egyik legkedvesebb zenéje származik, és ahol valamikor Toni Árpád, a felejthetetlen virtuóz cimbalmos muzsikált.



Színház	4
Magazin	
– Kálmán Eszter	20
Koncert	24
Papagenda	40
Oroszlánkörmök	
– Kállai Ernő	42
Kiállítás	46
Helyszínek	50
Budapesten túl	74

IMPRESSZUM

Felelős kiadó:
Papageno Consulting Kft.
 – Zsoldos Dávid
 Lapmenedzser: **Balázs Jenő**
 Szerkesztő: **Rajkó Anna**
 Korrektúra: **Tollfaragó Kft.**
 Nyomdai előkészítés: **S.T.B. Media Kft.**
 Közreműködők: **Bazylák Judit, Bihari Balázs, Fekete Márton, Nagy Gergely, Pálffy Áron, Papp Tímea, Szabó László, Szabados Emese, Szemők Ildikó, Ur Máté**

A címlapon a Radnóti Színház színésznői láthatók, **Csomós Mari, Lovas Rozi és Sodró Eliza.**
 A fotót **Brozsek Niki** készítette.

Nyomdai munkák:
Press Center Hungary Kft.,
 ipresscenter.hu
 Felelős vezető:
Borbás Gábor ügyvezető
 ISSN 2498-9088

Hirdetésfelvétel:
hirdetes@papageno.hu
 Szerkesztőség:
szerkesztoseg@papageno.hu
 Terjesztés:
terjesztes@papageno.hu

Megjelenik: 2017. április 19-én.

A 2017. júniusi Papageno magazin lapzártájának időpontja: **2017. május 4.** Megjelenésének időpontja: **2017. május 17.**

Az esetleges műsorváltozásokért, valamint az újságban megjelenő hirdetések tartalmáért és a képek jogtisztaságáért a kiadó nem vállal felelősséget.

Lapunkat rendszeresen szemlézi az **BSERVER**
www.observer.hu